

DIN EN 14594:2018-07 (D)

Atenschutzgeräte - Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 14594:2018

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe, Beschreibung und Symbole	7
3.1 Begriffe	7
3.2 Beschreibung	8
3.3 Symbole	9
4 Einteilung.....	9
5 Anforderungen.....	9
5.1 Allgemeines.....	9
5.2 Nennwerte und Toleranzen	10
5.3 Ergonomie.....	10
5.4 Auslegung.....	10
5.5 Werkstoffe	10
5.6 Praktische Leistung	11
5.7 Verbindungen.....	11
5.7.1 Allgemeines.....	11
5.7.2 Kupplungen.....	11
5.7.3 Festigkeit der Verbindungen des Atemschlauches	11
5.7.4 Verbindung zwischen ASG und Maske.....	11
5.7.5 Verbindung zwischen ASG und Haube/Helm/Anzug.....	11
5.7.6 Unzulässige Verbindungen.....	12
5.8 Tragevorrichtung oder Gürtel.....	12
5.9 Vorkonditionierung.....	12
5.10 Entflammbarkeit	12
5.11 Ortsbewegliche Druckluftversorgungssysteme, falls zutreffend.....	12
5.11.1 Allgemeines.....	12
5.11.2 Druckminderer	13
5.11.3 Überdruckventil des Druckminderers	13
5.12 Warneinrichtungen für Druckluftversorgungssysteme	13
5.12.1 Allgemeines.....	13
5.12.2 Akustische Warneinrichtung.....	14
5.13 Druckluft-Zuführungsschlauch.....	14
5.13.1 Knickfestigkeit	14
5.13.2 Formbeständigkeit.....	14
5.13.3 Festigkeit.....	14
5.13.4 Flexibilität.....	14
5.13.5 Wärmebeständigkeit.....	15
5.13.6 Elektrostatische Eigenschaften.....	15
5.13.7 Kupplungen.....	15
5.13.8 Druckfestigkeit.....	15
5.13.9 Entflammbarkeit	15
5.13.10Arbeitslänge.....	15
5.14 Atemschlauch	16
5.14.1 Knickfestigkeit	16

5.14.2	Formbeständigkeit	16
5.15	Volumenströme der Luft.....	16
5.16	Einstellbare Teile	16
5.17	Atemanschlüsse	16
5.17.1	Vollmasken oder Halbmasken	16
5.17.2	Haube/Helm/Anzug	16
5.18	Nach innen gerichtete Leckage	18
5.19	Atemwiderstand	19
5.19.1	ASG mit Vollmaske/Halbmaske.....	19
5.19.2	ASG mit Haube/Helm/Anzug.....	19
5.20	Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft	19
5.20.1	Eingeschaltete Luftversorgung	19
5.20.2	Ausgeschaltete Luftversorgung	19
5.21	Dichtheit.....	19
5.22	Kontroll- und Warneinrichtungen.....	20
5.23	Widerstand gegen Abrasion	20
6	Prüfung.....	20
6.1	Allgemeines.....	20
6.2	Inspektion.....	22
6.3	Praktische Leistungsprüfung	22
6.3.1	Allgemeines.....	22
6.3.2	Vorbereiten der zu prüfenden ASG	22
6.3.3	Prüfbedingungen.....	23
6.3.4	Arbeitssimulationsprüfung.....	23
6.3.5	Zu dokumentierende Information.....	23
6.3.6	Praktische Leistungsprüfungen bei tiefer Temperatur.....	24
6.4	Festigkeit der Verbindungen des Atemschlauches	24
6.5	Formbeständigkeit des Atemschlauches.....	25
6.5.1	Kurzbeschreibung.....	25
6.5.2	Prüfeinrichtung	25
6.5.3	Verfahren	25
6.6	Festigkeit von Druckluft-Zuführungsschlauch, Tragevorrichtung und Kupplungen.....	25
6.7	Vorkonditionierung.....	26
6.7.1	Verfahren.....	26
6.7.2	Laborprüfung bei –15 °C	26
6.8	Entflammbarkeit	26
6.9	Überdruckventil des Druckminderers.....	27
6.10	Knickfestigkeit des Druckluft-Zuführungsschlauches	27
6.10.1	Knickfestigkeit bei ASG der Klasse A	27
6.10.2	Formbeständigkeit bei ASG der Klasse B.....	28
6.11	Formbeständigkeit des Druckluft-Zuführungsschlauches (Klasse A und Klasse B)	31
6.11.1	Kurzbeschreibung.....	31
6.11.2	Prüfeinrichtung	31
6.11.3	Verfahren.....	31
6.12	Wärmebeständigkeit des Druckluft-Zuführungsschlauches	32
6.13	Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft	32
6.14	Nach innen gerichtete Leckage	32
6.14.1	Prüfverfahren für die nach innen gerichtete Leckage	32
6.14.2	Voraussetzungen für das Bestimmen der nach innen gerichteten Leckage	32
6.15	Warneinrichtung.....	34
6.15.1	Prüfeinrichtung	34
6.15.2	Verfahren	34
6.15.3	Bericht	34
6.16	Mechanische Festigkeit des Glases/der Gläser oder der Sichtscheibe(n) (Haube/Helm/Anzug).....	37
6.17	Atemwiderstand	37
6.17.1	Allgemeines.....	37

6.17.2	Einatemwiderstand	37
6.17.3	Ausatemwiderstand	37
6.18	Geräuschpegelmessung in der Haube/dem Helm/dem Anzug	38
6.19	Festigkeit der Befestigung des Ausatemventils (Haube/Helm/Anzug).....	38
6.20	Volumenstrom der Luftversorgung.....	39
6.20.1	Kurzbeschreibung.....	39
6.20.2	Prüfeinrichtung.....	39
6.20.3	Verfahren	39
6.21	Abriebfestigkeit von Schutzkleidung.....	40
6.22	Vom Atemanschluss gehaltene effektive Masse	40
6.23	Dichtheit.....	41
7	Kennzeichnung.....	41
8	Vom Hersteller gelieferte Informationen.....	42
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425/EU [2016 ABL. L81]		44
Literaturhinweise		46